

dì shí èr kè nǐ zài gànshénme ne
第十二课 你在干什么呢

12- сабақ. Не істеп отырсың?

rènshi hé xīn cí huì

认识核心词汇 Тірек сөздер



tán gāng qín
弹钢琴



lā xiǎo tí qín
拉小提琴



chuī dí zi
吹笛子



tán jī tā
弹吉他



chuī xiǎo hào
吹小号



tán pí pá
弹琵琶



tán gǔ zhēng
弹古筝



lā èr hú
拉二胡



chuī suǒ nà
吹唢呐



dǎ gǔ
打鼓



tán kù mù zī
弹库木兹



tán dōng bù lā
弹冬不拉



lā mǎ tóu qín
拉马头琴



tán sān xián qín
弹三弦琴



lā shǒu fēng qín
拉手风琴

duì huà

对话(1) Диалог 1

nǐ zài gànshénme ne
A: 你在干什么呢?

wǒ zài tán gāng qín ne
B: 我在弹钢琴呢。

duì huà huà
对话

duì huà huà
对话

duì huà huà
对话

1. 看图完成对话。 Суретке қарап, диалогті аяқтаңдар.

tā men zài gànshén me ne

A: 他们在干什么呢?

tā men zài

B: 他们在_____。



tā

A: 她_____?

tā zài lā xiǎo tí qín

B: 她在拉小提琴。



zhè ge gū niang zài zuò shén me

A: 这个姑娘在做什么?

tā zài

B: 她在_____。



A: 他_____?

tā zài lā shǒu fēng qín

B: 他在拉手风琴。



2. 三人一组，一人表演各种动作，如洗脸、刷牙、游泳、跑步、打电话、拉琴等，另外两人说出表演者在干什么。

Үш адам бір топ болып, бір адам бет жуу, тіс тазалау, суда жүзу, телефон шалу, аккордеон тарту сияқты әрекеттер жасайды. Қалған екеуі оның қандай әрекеттер жасағанын әңгімелейді.

duì huà

对话(2) Диалог 2

Ā lì mǎ nǐ néng bāng wǒ tiāo xuǎn yí gè lǐ wù ma
A: 阿丽玛, 你能帮我挑选一个礼物吗?

dāng rán kě yǐ wǒ hěn lè yì / méi wèn tí
B: 当然可以。(我很乐意。/没问题。)

1. 看图完成对话。 Суретке карап, диалогті аяқтандар.

nǐ néng _____ ?
A: 你能 _____ ?

kě yǐ qǐng wèn nǐ yào huàn duō shǎo
B: 可以, 请问你要换多少?



nǐ néng bāng wǒ xiàng jīng lǐ qǐng jià ma
A: 你能帮我向经理请假吗?

B: _____

nǐ néng _____ ?
A: 你能 _____ ?

méi wèn tí wǒ bāng nǐ xiū lǐ zì xíng chē
B: 没问题, 我帮你修理自行车。



A: 你

B: _____

2. 情景

你

Ce

词汇

1. 弹

2. 钢琴

3. 拉

4. 小提琴

5. 吹

6. 笛子

7. 吉他

8. 小号

9. 琵琶

nǐ néng gào su wǒ qù gōng yuán zěn me zǒu ma

A: 你能告诉我去公园怎么走吗?

B: _____。



2. 情景会话。 Жағдаяттық сұхбат.

你在生活中遇到了小麻烦，请求对方帮助……

Сен бір қиындыққа тап болдың, басқалардан көмек сұрауға тура келді ...

词汇 Сөздер

- | | | | |
|-------------|-----------|------|--------------------------------|
| 1. 弹 | tán | (动词) | (етістік) шерту, ойнау |
| 例: 弹钢琴 | | | |
| 2. 钢琴 | gāngqín | (名词) | (зат есім) пианино; фортепьяно |
| 例: 好钢琴 | | | |
| 3. 拉 | lā | (动词) | (етістік) тарту |
| 例: 拉手风琴 | | | |
| 4. 小提琴 | xiǎotíqín | (名词) | (зат есім) скрипка |
| 例: 拉小提琴 | | | |
| 5. 吹 | chuī | (动词) | (етістік) тарту, үрлеу |
| 例: 吹号 吹蜡烛 | | | |
| 6. 笛子 | dízi | (名词) | (зат есім) сыбызғы |
| 例: 一支笛子 吹笛子 | | | |
| 7. 吉他 | jítā | (名词) | (зат есім) гитара |
| 例: 一把吉他 | | | |
| 8. 小号 | xiǎohào | (名词) | (зат есім) труба |
| 例: 一支小号 吹小号 | | | |
| 9. 琵琶 | pípá | (名词) | (зат есім) пипа |
| 例: 弹琵琶 | | | |

10. 古筝 gǔzhēng (名词) (зат есім) гужын
例: 弹古筝
11. 二胡 èrhú (名词) (зат есім) ырху
例: 拉二胡
12. 唢呐 suǒnà (名词) (зат есім) сона
例: 吹唢呐
13. 鼓 gǔ (名词) (зат есім) барабан
例: 打鼓
14. 库木兹 kù mù zī (名词) (зат есім) кобыз
例: 弹库木兹
15. 马头琴 mǎ tóu qín (名词) (зат есім) монгол кобызы
例: 拉马头琴
16. 三弦琴 sān xián qín (名词) (зат есім) балалайка
例: 弹三弦琴
17. 手风琴 shǒu fēng qín (名词) (зат есім) аккордеон, гармонь
例: 拉手风琴
18. 帮 bāng (动词) (етістік) көмектесу
例: 帮忙 帮助
19. 挑选 tiāo xuǎn (动词) (етістік) таңдау
例: 挑选礼物 挑选衣服
20. 乐意 lè yì (动词) (сын есім) қуаныш
例: 乐意帮助你
21. 请假 qǐng jià (动词) (етістік) сұрану
例: 给同学请假 向老师请假

kè wén

课文 Mətin

dǎ diàn huà
(打电话) Телефон шалу

nǚ ěr lán jiā yī nà nǐ zài gàn shén me ne wèi shén me yì zhí bù jiē wǒ de
努尔兰: 加依娜, 你在干什么呢? 为什么一直不接我的

diàn huà

电话?

jiā yī nà ò wǒ zài tán gāng qín ne méi tīng jiàn shǒu jī xiǎng shénmeshìr
加依娜: 哦,我在弹钢琴呢,没听见手机响。什么事儿?

nǚ ěr lán wǒ zài tú shū dà lóu zhèng zài tiāo yì běn yǒu guān zhōng guó yīn yuè
努尔兰: 我在图书大楼,正在挑一本有关中国音乐
de shū nǐ dǒng yīn yuè néng lái bāng wǒ xuǎn yì běn ma
的书。你懂音乐,能来帮我选一本吗?

jiā yī nà wèi shén me yào mǎi zhōng guó yīn yuè fāng miàn de shū ne
加依娜: 为什么要买中国音乐方面的书呢?

nǚ ěr lán wǒ xiàn zài duì zhōng guó yīn yuè hěn gǎn xìng qù
努尔兰: 我现在对中国音乐很感兴趣。

jiā yī nà ó
加依娜: 哦?

nǚ ěr lán zuó tiān wǒ qù tīng le yì chǎng yīn yuè huì zhōng guó yuè tuán lái wǒ
努尔兰: 昨天我去听了一场音乐会,中国乐团来我
men guó jiā yǎn chū le
们国家演出了。

jiā yī nà shì ma tā men biǎo yǎn de zěn me yàng
加依娜: 是吗? 他们表演得怎么样?



nū ěr lán tài jīng cǎi le chú le yǒu xiǎo tí qín gāng qín yǎn zòu hái yǒu yī
努尔兰：太精彩了！除了有小提琴、钢琴演奏，还有一

xiē zhōng guó tè yǒu de mín zú yuè qì wǒ jiào bú shàng míng zì
些中国特有的民族乐器，我叫不上名字，

suǒ yǐ xiǎng mǎi běn shū liǎo jiě yī xià
所以想买本书了解一下。

jiā yī nà shì zhè yàng a wǒ zài shàng gāng qín kè bàn xiǎo shí yǐ hòu qù
加依娜：是这样啊。我在上钢琴课，半小时以后去

zhǎo nǐ ba
找你吧！

nū ěr lán hǎo wǒ děng nǐ
努尔兰：好，我等你。

词汇 Сөздер

1. 一直 yìzhí (副词) (үстөй) толассыз, токтаусыз
例：一直在等你 一直下雨
2. 听见 tīngjiàn (动词) (етістік) есту
例：听见歌声
3. 响 xiǎng (动词) (етістік) шырылдау
例：电话响 门铃响 闹钟响
4. 挑 tiāo (动词) (етістік) таңдау
例：挑出来 挑礼物
5. 选 xuǎn (动词) (етістік) таңдау
例：选礼物 挑选
6. 方面 fāngmiàn (名词) (кытай тилинде зат есім) жағынан, жақтан
例：音乐方面 体育方面
7. 场 chǎng (量词) (мөлшер сөз)
例：一场电影 一场演出 一场音乐会
8. 乐团 yuètuán (名词) (зат есім) оркестр, музыка үйірмесі
例：歌舞乐团
9. 演出 yǎnchū (动词) (етістік) кою, көрсету (койылым)
例：精彩的演出

10. 表演 biǎoyǎn (动词) (етістік) ойнау, қою, көрсету
例: 表演节目
11. 精彩 jīngcǎi (形容词) (сын есім) тамаша
例: 精彩的球赛 精彩的晚会
12. 除了…… chúle…… (介词) (предлог) ... басқа
例: 除了……以外
13. 演奏 yǎnzòu (动词) (етістік) (аспапта) ойнау
例: 演奏乐器
14. 特有 tèyǒu (形容词) (сын есім) ерекше
例: 特有的水果
15. 民族 mínzú (名词) (зат есім) ұлт
例: 民族歌曲 民族舞蹈 民族服装
16. 乐器 yuèqì (名词) (зат есім) музыка аспабы
例: 各种乐器
17. 所以 suǒyǐ (连词) (жалғаулық) сондықтан
例: 因为……所以……
18. 买 mǎi (动词) (етістік) сатып алу
例: 买衣服 买礼物
19. 了解 liǎojiě (动词) (етістік) түсіну, білу
例: 了解中国 了解一下
20. 等 děng (动词) (етістік) күту, тосу
例: 等人 等车

语言点 Грамматикалық анықтағыш

1. 正在/在……(呢)。

表示正在进行的动作或存在的状态。

Сөйлеу сәтінде болып жатқан қимыл-әрекетті білдіреді.

例如: (1) 布朗正在看书呢。

Мысалы: (2) 玛丽在睡觉呢。

(3) 王先生正在打电话(呢)。

(4) 同学们正上课呢。

2. “除了……（以外），……也/还……”。

表示不计算在内。

Бұл жалғаулық «-дан/-ден, -тан/-тен, -нан/-нен басқа» деген мағынаны білдіреді.

例如： (1) 除了加依娜，阿赛乐也懂音乐。

Мысалы： (2) 除了拉小提琴，加依娜还会弹钢琴。

加依娜： (3) 除了中国音乐，我还喜欢听俄罗斯音乐。

(4) 除了王强以外，李刚也是他的朋友。

(5) 除了面包以外，他还买了些水果。

练习 Жаттығулар

1. 把下列左边的动词和右边的乐器名称连线。

Сол жақтағы етістіктерді сызық арқылы сәйкес келетін оң жақтағы музыка аспаптарымен қосыңдар.

- | | |
|---|-----|
| | 小提琴 |
| | 小号 |
| 弹 | 唢呐 |
| | 笛子 |
| 吹 | 手风琴 |
| | 琵琶 |
| | 钢琴 |
| 拉 | 古筝 |
| | 二胡 |
| | 吉他 |
| 打 | 鼓 |
| | 口琴 |

2. 根据课文内容填空。

Мәтін бойынша бос орындарды толтырыңдар.

努尔兰给加依娜()，可是加依娜在()，没听见电话响，所以没()努尔兰的电话。努尔兰打电话的时候，正在图书大楼()有关中国乐器的书，因为他昨天看了一()中国()，有小提琴、钢琴演奏，还有一些中国()的乐器，如()、()、()，努尔兰对这些中国特有的乐器很感兴趣，想买本书了解()。加依娜一直在学习()，她懂()，所以努尔兰请她帮忙()。

3. 用指定词语完成句子。 Берілген сөздерді қолданып, сөйлемді аяқтаңдар.

(1) 王强在干什么？

_____ (小提琴)

(2) 哈依沙尔的妈妈在干什么？

_____ (钢琴)

(3) 哈依沙尔的哥哥在干什么？

_____ (吉他)

(4) 哈依沙尔的爸爸在干什么？

_____ (小号)

4. 用“除了……还/也”回答问题。

“除了……还/也” құрылымын қолданып, сұрақтарға жауап беріңдер.

(1) 你会打字吗？除了打字你还会用电脑做什么？

(2) 平时你常和谁一起看电影？

(3) 今年你打算给妈妈买什么生日礼物？

(4) 夏天你打算去哪儿旅游？

5. 看下图，与同伴讨论他们分别在干什么。

Серіктеріңмен бірге олардын не істеп жатқанын баяндаңдар.



读读写写 Оқыңдар, жазыңдар

1. 用下列汉字组词，越多越好。

Берілген иероглифтермен сөз құраңдар. Неғұрлым көп құрасаңдар, солғұрлым жақсы.

例如：师 老师 厨师

师 _____
 生 _____
 员 _____
 琴 _____

2. 辨析

才 ()
 菜 ()

3. 认一认

Төтен

4. 开心

在
 家演
 人伤
 太，
 难过

2. 辨析组词。 Сөз құраңдар.

才 () 茶 () 常 () 吃 () 出 ()
 菜 () 花 () 唱 () 迟 () 厨 ()

3. 认一认海报上的汉字。

Төмендегі жарнамадағы иероглифтермен танысыңдар.



4. 开心一刻。 Сергігі

我是音乐家

在一次宴会 (yànhuì концерт) 上, 有一个女人坚持要为大家演唱一支《我的故乡埃及》的歌曲。唱完, 一位年老的女客人伤心 (shāngxīn мұнаю, жабырқау) 地哭了。主人问: “希尔太太, 你是埃及人吗?” 女客人说: “不是的。” “那么你为什么难过呢?” “我是音乐家!”

退票的理由

在歌剧 (gējù opera) 第一幕 (mù bōlím) 演出中间, 一位观众离开了剧场并要求退票。

“您不喜欢看歌剧吗?” 售票员问。

“不, 我很喜欢。”

“或许您的座位不好?”

“座位也很好。”

“那您怎么不看了呢?”

“没有伴儿 (bànr serik) 和我在一起, 坐在这么大的剧场里我觉得有点害怕。”



wénhuà zhī chuāng

文化之窗

Мәдениет айдары

1. 哈萨克族传统乐器: 冬不拉。

dōng bù lā shì hā sà kè zú hěn liú xíng
冬不拉是哈萨克族很流行
de mǐn jiān chuán tǒng yuè qì zài jié rì hé
的民间传统乐器。在节日和
jù huì de shí hou kě yǐ yòng tā dú zòu
聚会的时候, 可以用它独奏,
yě kě yǐ gěi gē wǔ bàn zòu dōng bù lā de
也可以给歌舞伴奏。冬不拉的
yīn xiǎng shì yòng hěn hǎo de mù tóu zuò chéng
音箱是用很好的木头做成
de qín shēn shàng yǒu liǎng gēn xián tán
的, 琴身上有两根弦, 弹



zòuchū de shēngyīnmíngliàng huó pō biǎo dá le rénmen duì kuài lè shēnghuó de zhuīqiú.
奏出的声音明亮活泼，表达了人们对快乐生活的追求。

Қазақ халқының дәстүрлі музыка аспабы – Домбыра

Домбыра – қазақ халқының кең тараған дәстүрлі музыка аспабы. Домбыра – мерекелер мен жиындарда тек күй тартуда ғана емес, ән айтқанда да әнді сүйемелдеу үшін қолданылатын аспап. Домбыра дыбыс өткізгіштігі жоғары ағаштардан жасалады. Домбыра екі ішекті болып келеді. Домбыраның күмбірлеген дауысы және ойнақылығы адамдардың өмірге деген құштарлығын көрсетеді.

2. 说一说。Айтып беріңдер.

你们国家常见的民族乐器是什么？有什么特点？你会弹奏吗？

Елдеріңде кең тараған қандай ұлттық музыка аспаптары бар? Ол аспаптардың ерекшелігі неде? Сен ол аспаптарда ойнай аласың ба?



guqin
古琴



guzheng
古筝



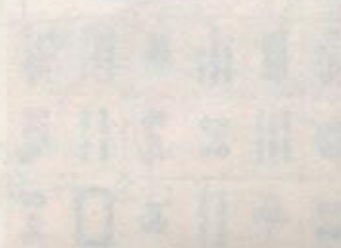
guzheng
古筝



guzheng
古筝



guzheng
古筝



guzheng
古筝



guzheng
古筝